



### **Carrera Heuer-02T Black Phantom**

Less than a year after the launch of the Carrera Heuer 01 in-house chronograph, the new generation of Carrera incorporates a chrono plus a flying tourbillon. The Carrera Heuer 02-T is entirely designed, developed and produced at the Manufacture TAG Heuer. For the Black Phantom model, the new Carrera case, made from 12 separate modular parts, is fashioned from black titanium. It houses the very latest TAG Heuer calibre, the Heuer-02T. This chronograph movement is directly inspired by the CH-80 and is COSC-certified. Here, it combines with a tourbillon regulator that stands out for its black and grey design, its lightness thanks to the use of titanium and carbon, and its flying construction. This new timepiece naturally shares the skeletonised, sleek, contemporary design of the new generation of Carrera watches, with its skeleton bridges, openworked hour circle and geometric bridges. The Carrera Heuer-02T Black Phantom is a 250-piece edition and positioned, amazingly, at under CHF 20,000.

Movement	Mechanical automatic, COSC-certified HEUER-02T calibre, flying tourbillon with titanium and carbon cage, 28,800 vib/h, skeletonised bridges, power reserve in excess of 65 hours.
Functions	Hours, minutes, seconds on the tourbillon, date, chronograph, tachymeter.
Case	Grade 5 black titanium, 45 mm. Sapphire crystals, front and back. Water-resistant to 100 metres (10 bar/330 ft).
Dial	Black skeleton. Black hands, hour-markers and counters, 30-minute counter at 3 o'clock, 12-hour counter at 9 o'clock.
Bracelet/Strap	Mat black alligator on black rubber, titanium folding clasp.
Other versions	Grade 5 titanium case and black titanium bezel with skeleton dial, silver hands and counters.



### **Carrera Heuer-02T Black Phantom**

Moins d'un an après le lancement du Chronographe maison Carrera Heuer 01, la nouvelle génération de Carrera se dote d'un mouvement Chronographe équipé d'un tourbillon volant. La Carrera Heuer 02-T est entièrement conçue, développée et produite par la manufacture TAG Heuer. La nouvelle boîte modulable de la Carrera, composée de 12 éléments distincts, est réalisée en titane noir dans sa version Black Phantom. TAG Heuer y a logé le dernier né de ses calibres, le Heuer-02T. Chronographe directement inspiré du CH-80, certifié COSC, mais couplé ici à un régulateur à tourbillon qui se distingue par son design noir et gris, sa légèreté due à l'emploi de titane et de carbone, et par sa construction puisqu'il est du type volant. Ce garde-temps s'inscrit logiquement dans le design squeletté, racé et contemporain des nouvelles générations de Carrera : ponts évidés, tour d'heure ajouré, ponts géométriques. Les 250 exemplaires de la Carrera Heuer-02T Black Phantom sont proposés à un tarif incroyable, inférieur à 20'000 CHF.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre HEUER-02T certifié chronomètre COSC, tourbillon volant avec cage en titane et carbone, 28'800 Alt/h, ponts squelettés, réserve de marche de plus de 65 heures.
Fonctions	Heure, minute, seconde sur tourbillon, date, chronographe, tachymètre.
Boîtier	Titane noir grade 5, 45 mm. Verre et fond saphir. Étanche à 100 m (10 bar/330 ft).
Cadran	Squelette noir. Aiguilles, index et compteurs noirs, 30 minutes à 3h et 12 heures à 9h.
Bracelet	Alligator noir mat sur caoutchouc noir, boucle déployante en titane.
Autres versions	Boîte en titane grade 5 et lunette en titane noir avec cadran squelette, aiguilles et compteurs argentés.



### Carrera Heuer-02T Black Phantom

Weniger als ein Jahr nach der Lancierung der Carrera Heuer 01 mit dem hauseigenen Chronographenwerk holt die neue Carrera-Generation zum nächsten Schlag aus. Sie legt ein Chronographenwerk mit einem fliegenden Tourbillon vor. Konzipiert, entwickelt und produziert wird die Carrera Heuer 02-T integral in der Manufaktur TAG Heuer. Das neue Gehäuse der Carrera ist modular aufgebaut und setzt sich aus 12 verschiedenen Elementen zusammen. In der Black Phantom ist es aus schwarzem Titan. TAG Heuer rüstete die Uhr mit dem neuen Werk des Hauses aus: dem Heuer-02T. Unübersehbar Pate stand das CH-80 Chronographenwerk, ein zertifizierter Chronometer (COSC), aber hier mit einer Tourbillon-Hemmpartie ausgestattet. Sie hat es in sich: ultraleicht dank Titan, Karbonfaser und der fliegenden (einachsig gelagerten) Konstruktion. Optisch dominieren die Farben schwarz und grau. Mit ihrem skelettierten und kompromisslos modernen Design führt diese Uhr die Logik der neuen Carrera-Generationen weiter. Die Brücken haben grosse Aussparungen, der Stundenzähler wurde geöffnet, die Brücken sind geometrisch angelegt. Die 250 Stück der Carrera Heuer-02T Black Phantom werden zu einem äusserst kulantem Tarif abgegeben: unter CHF 20'000,-

Werk	Mechanisches Werk mit automatischem Aufzug, Kaliber HEUER-02T zertifizierter Chronometer (COSC), fliegender Tourbillon mit einem Titan-Karbonfaser-Käfig, 28'800 Halbschwingungen pro Stunde, skelettierte Brücken, Gangreserve über 65 Stunden.
Funktionen	Stunde, Minute, Sekunde auf dem Tourbillon, Datum, Chronograph, Tachymeter.
Gehäuse	Titan schwarz Grad 5, Durchmesser 45 mm. Glas und Sichtboden aus Saphirglas. Wasserdicht bis 100 m (10 bar/330 ft).
Zifferblatt	Skelettiert schwarz. Zeiger, Indizes und Zähler schwarz, 30 Minuten Zähler bei 3 Uhr und 12 Stunden Zähler bei 9 Uhr.
Armband	Alligatorleder schwarz auf schwarzem Kautschuk, Faltschliesse aus Titan.
Varianten	Titangehäuse Grad 5 mit Lünette aus schwarzem Titan, skelettiertem Zifferblatt sowie versilberten Zeigern und Zählern.



### Carrera Heuer-02T Black Phantom

A meno di un anno dal lancio del Cronografo maison Carrera Heuer 01, la nuova generazione del Carrera acquisisce un movimento Cronografo con tourbillon volante. Il Carrera Heuer 02-T è interamente progettato, sviluppato e prodotto dalla manifattura TAG Heuer. La nuova cassa modulabile del Carrera, composta di 12 elementi distinti, è realizzata in titanio nero nella versione Black Phantom. TAG Heuer vi ha alloggiato l'ultimo nato dei suoi calibri, l'Heuer-02T. Si tratta di un cronografo che s'ispira direttamente al CH-80, con certificato di cronometria del COSC, ma abbinato in questo caso a un regolatore a tourbillon che si distingue per il suo design nero e grigio, per la sua leggerezza dovuta all'utilizzo del titanio e del carbonio e per la sua architettura, considerato che è di tipo volante. Questo segnatempo s'inserisce logicamente nel design scheletrato, di classe e contemporaneo delle nuove generazioni di Carrera: ponti svuotati, giro delle ore traforato, ponti geometrici. I 250 esemplari del Carrera Heuer-02T Black Phantom sono proposti all'incredibile prezzo di 20.000 CHF.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro HEUER-02T con certificato di cronometria del COSC, tourbillon volante con gabbia in titanio e carbonio, 28.800 alternanze/ora, ponti scheletrati, riserva di carica di oltre 65 ore.
Funzioni	Ora, minuti, secondi sul tourbillon, data, cronografo, tachimetro.
Cassa	Titanio nero grado 5, 45 mm. Vetro zaffiro e fondello con vetro zaffiro. Impermeabile fino a 100 m (10 bar/330 piedi).
Quadrante	Scheletrato nero. Lancette, indici e contatori neri, 30 minuti a ore 3 e 12 ore a ore 9.
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero opaco su caucciù nero, chiusura "déployante" in titanio.
Altre versioni	Cassa in titanio grado 5 e lunetta in titanio nero con quadrante scheletrato, lancette e contatori argenté.



### Carrera Heuer-02T Black Phantom

Menos de un año después del lanzamiento del Cronógrafo manufactura Carrera Heuer 01, la nueva generación Carrera está dotada de un movimiento Cronógrafo equipado de un tourbillon volante. El Carrera Heuer 02-T ha sido completamente concebido, desarrollado y producido por la manufactura TAG Heuer. La nueva caja modular del Carrera, compuesta de 12 elementos distintos, está realizada en titanio negro en su versión Black Phantom. TAG Heuer ha alojado en ella al último de sus calibres, el Heuer-02T. Cronógrafo directamente inspirado en el CH-80, certificado COSC, pero acoplado aquí a un regulador de tourbillon, se distingue por su diseño negro y gris, su ligereza, debida al empleo de titanio y carbono, y por su construcción, ya que es del tipo volante. Este reloj se inscribe lógicamente en el diseño esqueletado, de raza y contemporáneo de las nuevas generaciones Carrera : puentes vaciados, ronda de las horas calada, puentes geométricos. Los 250 ejemplares del Carrera Heuer-02T Black Phantom presentan un precio increíble, inferior a 20.000 francos suizos.

Movimiento	Mecánico de cuerda automática, calibre HEUER-02T certificado cronómetro COSC, tourbillon volante con caja en titanio y carbono, 28.800 Alt/h, puentes esqueletados, reserva de marcha de 65 horas.
Funciones	Horas, minutos, segundos en el tourbillon, fecha, cronógrafo, taquímetro.
Caja	Titanio negro grado 5, 45 mm. Cristal y fondo zafiro. Hermética hasta 100 m (10 bar/330 ft).
Esfera	Esqueletada negra. Agujas, índices y contadores negros, 30 minutos a las 3h y 12 horas a las 9h.
Pulsera	Aligátor negro mate sobre caucho negro, cierre desplegable en titanio.
Otras versiones	Caja en titanio grado 5 y bisel en titanio negro con esfera esqueletada, agujas y contadores plateados.



### Carrera Heuer-02T Black Phantom 腕表

在推出品牌计时码表款Carrera Heuer 01不到一年的时候，泰格豪雅（Tag Heuer）决定为新一代的Carrera系列腕表装配飞行陀飞轮的计时码表机芯。这款Carrera Heuer 02-T腕表完全由泰格豪雅表厂独立构思、研发并制作完成。新款的Carrera模块化表壳由12枚个体分明的零件组成，这一次完全采用了黑色钛金打造，推出的“Black Phantom”版本，内部搭载了泰格豪雅最新的Heuer-02T自制机芯。这款计时码表灵感源自CH-80表款，拥有瑞士官方天文台（COSC）认证，并额外添加了陀飞轮调校装置。陀飞轮整体采用别出心裁的黑色及灰色设计，以钛金与碳纤维打造，质地与结构非常轻巧灵动，属于飞行陀飞轮。腕表理所当然地延续了新一代Carrera系列具有的镂空、优雅及现代感的设计：镂空桥板、镂空通时标外圈及几何造型桥板。本款Carrera Heuer-02T Black Phantom腕表限量发行250枚，并以不到20,000瑞郎的实惠价格进行销售

Movimiento	HEUER-02T自动上链机械机芯，荣获瑞士官方天文台（COSC）认证，搭载飞行陀飞轮，框架采用钛金与碳纤维打造，每小时振动28,800次，镂空桥板，动力储存超过65小时。
Funciones	时、分、陀飞轮秒针、日期、计时码表、测速计显示。
Caja	5级黑色钛金表壳，直径45毫米。 蓝宝石水晶表镜与底盖。 防水深度100米（10个大气压/330英尺）。
Esfera	黑色镂空表盘。 黑色指针、时标及计时器，3点钟位置30分钟显示，9点钟位置12小时显示。
Pulsera	哑光黑色短吻鳄鱼皮表带，黑色橡胶内衬，搭配钛金折叠式表扣。
Otras versiones	5级钛金表壳，黑色钛金表圈，镂空表盘，搭配银色指针与计时器。